

## NOTIFICACIÓN DE PRIVACIDAD Y AUTORIZACIÓN PARA DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN

*Para el Sistema de Gestión de Información para las Personas sin Hogar (HMIS) de IHFA*

### Notificación de privacidad

(Nombre del proveedor del servicio) \_\_\_\_\_ es un proveedor de servicios<sup>1</sup> afiliado al Sistema de Gestión de Información para las Personas Sin Hogar (HMIS por sus siglas en inglés). El organismo principal de HMIS, Idaho Housing and Finance Association (Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho, IHFA por sus siglas en inglés) administra HMIS, el cual es un sistema en el que se comparte información sobre las personas sin hogar y vivienda. HMIS existe con el fin de ayudar a los *Continuums of Care* (entidades que proporcionan un modelo de cuidado continuo a las personas sin hogar, a partir de ahora COC por sus siglas en inglés) a que sean capaces de asegurar el cumplimiento de los requisitos de programas federales, mejorar los servicios y programas a disposición de individuos (familias incluidas), coordinar y evaluar los servicios necesarios y generar informes que ayudarán a las comunidades y entidades a entender, de manera completa, la magnitud e impacto del problema de las personas sin hogar.

El HMIS de Idaho usa una red de sistema de seguridad que incorpora la tecnología más reciente y sofisticada para asegurar su confidencialidad. La información recolectada en la base de datos de HMIS está protegida mediante límites en el acceso a la misma, así como límites respecto a con quién se puede compartir dicha información. Todas las personas y proveedores de servicio con autorización para leer o ingresar información en la base de datos, han firmado un acuerdo en el que se comprometen a proteger la seguridad y confidencialidad. Cualquier persona o agencia que viole dicho acuerdo puede perder sus derechos y puede ser sometida a otras penalizaciones federales, estatales o locales.

Cualquier información que proporcione **no será** divulgada a ninguna tercera parte<sup>2</sup> no afiliada a menos que usted otorgue su autorización o que se requiera por ley. Cualquier información que proporcione **no será** divulgada a proveedores de servicios afiliados<sup>1</sup> a menos que usted indique lo contrario. Por favor lea los siguientes enunciados (o pida que alguien se los lea) y asegúrese que tiene la oportunidad de recibir respuesta a todas las preguntas que tenga.

1. La información que ofrezca **será** introducida en el HMIS de Idaho
2. Dicha información podría ser utilizada para crear informes, llevar a cabo funciones de investigación u otras funciones relacionadas con el pago o reembolso de servicios
3. La información **ayudará** a mejorar y coordinar los servicios que se le pueden brindar
4. La información que proporcione respecto a problemas de salud física o mental **no será compartida** con nadie más que con el administrador del sistema de HMIS, el administrador del COC o este proveedor de servicio, a menos que usted otorgue su autorización.
5. La información personal protegida<sup>3</sup> **no será divulgada** a una tercera parte<sup>2</sup> a menos que usted lo autorice.
6. La información personal protegida<sup>3</sup> **no será divulgada** a ninguna agencia estatal o federal, excepto según lo requiera la ley o si fuera necesario para evitar una amenaza seria a la salud o seguridad.

---

<sup>1</sup> Todas las entidades que tienen acuerdos similares para acceder al sistema de HMIS administrado por IHFA, incluidos IHFA, administradores de COCs y HUD.

<sup>2</sup> Cualquier entidad o individuo que no sea su proveedor de servicio, el administrador del HMIS, administrador de COC, según quedan definidos en el programa de HMIS.

<sup>3</sup> Información personal protegida: se refiere a la información de carácter privado sobre un individuo, y que no está disponible para el público en general ni se obtiene a través de un archivo/expediente público. Esta información incluye, sin limitar, el nombre del cliente, número de seguro social y este tipo de información identificativa.

<sup>4</sup> Nota: El servidor de archivos, el cual contiene toda la información de los clientes, incluida la información codificada identificativa del cliente será ubicada en las oficinas de Bowman Systems L.L.C., una compañía de Medware, en el 333 Texas St. #300 Shreveport, LA 71101. La compañía solamente tiene acceso al sistema por razones de asistencia técnica, además el administrador del HMIS en IHFA tendrá acceso con fines administrativos e informativos.

**NOTIFICACIÓN DE PRIVACIDAD Y AUTORIZACIÓN DE DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN**  
(Continuación)

7. No proporcionar la información solicitada, podría limitar la capacidad del proveedor de servicios para brindarle servicios o remitirlo a los servicios necesarios.
8. Si revoca esta autorización, la información sobre usted que ya aparezca en el sistema HMIS de Idaho permanecerá en su base de datos, pero será invisible para los proveedores de servicios afiliados a partir de la fecha de revocación.
9. Tiene derecho a recibir una copia de esta notificación si lo solicita.
10. Tiene derecho a recibir una copia impresa de la información referente a usted contenida en la base de datos de HMIS de Idaho. Tiene el derecho a solicitar la corrección de su información si el expediente es incorrecto o incompleto.
11. Tiene derecho a presentar una queja si piensa que sus derechos de privacidad han sido violados.

Mientras reciba servicios, su expediente será actualizado. Esta información **se recolectará** para que el U.S. Department of Housing and Urban Development (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos), el U.S. Department of Veteran Affairs (Departamento de Asuntos de los Veteranos de Estados Unidos), el US Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos), el HMIS de Idaho, Idaho Housing and Finance Association (Asociación de Vivienda y Finanzas de Idaho), Continuum of Care y los proveedores de servicios afiliados puedan:

1. Monitorear la efectividad de los programas
2. Asistir en la coordinación de los sistemas de entrega de servicios
3. Mejorar la calidad de la atención y servicios ofrecidos a los individuos y familias sin hogar; y
4. Preparar informes internos e información estadística con la información personal protegida.
5. Preparar informes públicos e información estadística sin la información personal protegida.

**AUTORIZACIÓN PARA LA DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN**

De forma predeterminada, este proveedor de servicios no comparte información del cliente con otro proveedor de servicio que no sea un administrador del HMIS o un administrador del CoC. No se comparte, bajo ninguna circunstancia, la información del cliente a menos que este proporcione consentimiento expreso por escrito para hacerlo. No se le negarán servicios a los que tenga derecho como resultado de la política de no compartir información. Si tiene alguna preocupación en cuanto a la seguridad, por favor hable con un miembro del personal.

**DECLARACIÓN DE DIVULGACIÓN:**

**Este proveedor de servicios puede introducir mi información personal protegida en HMIS, pero no debe compartir información personal protegida sobre mí con cualquier otro proveedor de servicios u otras terceras partes afiliadas o no afiliadas que no sean el administrador de HMIS, el administrador del CoC o este proveedor de servicio.**

Nombre completo del cliente (nombres y apellidos): \_\_\_\_\_  
Firma del cliente: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_  
Personal del proveedor de servicios: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_